

ΤΕΤΡΑΓΡΑΜΜΑΤΟΗ

ЭККУРС

Произношение и значение

До падения Иерусалима и разрушения Первого Храма в 587/586 г. до н. э., произношение ТЕТРАГРАММАТОНА, по-видимому, допускалось¹. Однако по крайней мере с III в. до н. э., в силу ограничительной интерпретации третьей заповеди (*Исх.* 20:7, *Втор.* 5:11: “Не произноси Имени Господа, Бога твоего, напрасно (всуе)”²; ср. также *Лев.* 24:11, 16³)⁴, а также, вероятно, из благоговения⁵, евреи стали избегать произносить Имя YHWH, говоря вместо него יְיָ-’Адонай, т. е. *Господь* (букв. “мой Господь”), что явствует из Септуагинты, передающей YHWH через слово κύριος-Господь. Когда же в Библии встречалось комбинированное обозначение ’Адонай-YHWH, то оно читалось как ’Адонай-Элохим, т. е. “Господь Бог”. В раннем средневековье при огласовке консонантного текста Библии масореты, вокализируя ТЕТРАГРАММАТОН, ставили гласные значки, используемые при огласовке слова ’Адонай, с одним отличием — под первой буквой *йод* в Имени YHWH они ставили значок *шева* (обозначающий ультракраткий звук, близкий к э) вместо значка *хатаф-патах* (обозначающего ультракраткий звук с оттенком *а*), стоящего под *алефом* в слове ’Адонай. Эта огласовка указывает на то, что вместо YHWH следует чи-

¹ В пользу этого, как кажется, свидетельствуют письма из Лахиша, составленные незадолго до падения Иерусалима под ударами вавилонян.

² Возможно, этот пассаж следует интерпретировать как: “Не клянись ложно Именем Господа (יְיָ) Бога твоего”.

³ Согласно Мишне, трактат *Санхедрин*, VII, 8, и Вавилонскому Талмуду, *Санхедрин*, лист 60, а, заblasфемию приговаривали к смерти только в том случае, если богохульник произносил и клял неизреченное Имя Бога יְיָ.

⁴ Ср. также: *Филон Александрийский*. О жизни Моисея, III, 519, 529.

⁵ Называя истинное Имя Бога, человек, по-видимому, как бы призывает Его, на землю нисходит Его Присутствие.

тать 'Адонай (т.н. *qeri perpetuum*⁶)⁷. Когда же само Имя 'Адонай предшествует ТЕТРАГРАММАТОНУ, то, чтобы избежать повторения этого Имени, масореты снабжали *Nomen Ineffabile* гласными значками Имени אֱלֹהִים (*Элохим*), так что в этих случаях вместо YHWH читают “Элохим” (букв. “Бог”). Средневековые христианские ученые, не поняв истинного смысла вокализации Имени YHWH гласными значками от слова 'Адонай, транслитерировали масоретское אֱלֹהִים как *Иегова*. Обычно считается, что первым данную транслитерацию использовал в 1518 г. исповедник папы Льва X Петр Галафин⁸. Имя “Иегова” использовалось христианами-теологами, учеными, литераторами вплоть до середины XIX в., когда Г. Эвальд показал, что его следует читать как YAHWEH⁹. Эта вокализация подтверждается, в частности, передачей ТЕТРАГРАММАТОНА раннехристианскими авторами Епифанием Саламинским (315—403) и Феодоритом Киррским (390—466) как 'Ιαβέ. Огласовку первого слога подтверждает и сокращенная форма Имени Бога Yah, встречающаяся в поэтических текстах (например, в *Исх.* 15:2; *Пс.* 68[67]:5), окончания -yah и -yah во многих еврейских Теофорных именах (например, Элияху, Ишайаху, Ирмийаху)¹⁰, а также такие греческие транскрипции Имени, как 'Ιαβοέ, 'Ιαβοαί (Климент Александрийский [ок. 150 — ок. 215 гг.]) и 'Ιαή (Ориген [ок. 185 — 253/254 гг.])¹¹. Особого внимания заслуживает тот факт, что

⁶ Слово קָרָא (*qeri*) означает “чтение”, “произношение” (в отличие от писания); лат. *perpetuum* — “постоянное”, “вечное”.

⁷ Впоследствии стали избегать произносить также и Имя 'Адонай, заменяя его словом *haš-šem* (арам. *šemā'*), букв. “Имя”.

⁸ Возможно, впрочем, что эта транслитерация появилась еще в 1100 г.

⁹ *Geschichte des Volkes Israel bis Christus*. 2. Ausg. Göttingen, 1852. T. 4. S. 222—224.

¹⁰ В арамейских папирусах из Элефантины (юг Египта), принадлежавших еврейским военным колонистам и датирующихся периодом между 495 и 399 гг. до н. э., Имя Бога выписывается как YHW (видимо, произносилось Yah) — сокращенная форма от YHWH.

¹¹ В еврейских папирусах из Египта, трактующих о магии, Имя Господа выписывается как 'Ιαωοήε.

аморейские теофорные антропонимы содержат элемент Yaḥwi/Yawī, вероятно связанный с Именем YHWH (см. ниже).

Имя YHWH, по-видимому, представляет собой форму третьего лица единственного числа имперфекта породы *qal* глагола הָוָה (*hāwāy*) — древняя форма глагола הָוָה (*hāwāh*) “быть”. (См. *Исх.* 3:14—15.) Имперфект глаголов в еврейском языке может использоваться, в частности, как для обозначения будущих действий (= русское будущее время), так и для обозначения действий, начавшихся в прошлом и продолжающихся в настоящем. Таким образом, Имя Господа может быть интерпретировано как “Он был, есть и будет”¹². Согласно книге *Исхода* 3:14, Сам Господь так истолковывает Свое Имя: “Я есмь Сущий” (или: “Я есмь Тот, Который есмь”¹³; $\text{אֲנִי הַאֲשֶׁר אֲנִי}$). В этой Самохарактеристике, выражающей конечное основание доступной для человеческого постижения сущности Божества, апофатическая (негативная) теология достигает своего апогея¹⁴. Как замечает Томас Гоббс в “Левиафане”, «кто не хочет прилагать к Богу другого имени, кроме соответствующих естественному разуму, тот должен пользоваться лишь *отрицательными* выражениями, как *бесконечный, вечный* (в смысле — “вневременной”. — *И. Т.*), *непостижимый*, или *превосходными степенями*, как *высочайший, величайший*, или неопределенными именами, как *благой, праведный, святой, творец*, и при том так, чтобы выразить этим лишь свое поклонение и удивление, а не сказать, *что* есть Бог. Есть только одно имя для Его сущности: *Он есть* (*Unicum*

¹² Некоторые исследователи истолковывают Имя YHWH как “Он жив”.

¹³ Предлагается и такая интерпретация данной фразы: “Я действительно есть Тот, Кто есть”. [*LaSor et al.*, *Old Testament Survey*. P. 135. См. также: *Vaux R., de. The Revelation of the Divine Name YHWH // Proclamation and Presence*. Ed. by *J. I. Durham* and *J. R. Porter*. Richmond, 1970. P. 48—75. Ср.: *E. Schild. On Exod. iii 14 — “I am that I am” // Vetus Testamentum 4 (1954)*. P. 296—302.]

¹⁴ Корифей суфизма ибн-Араби (1165—1240), говоря об Абсолюте, отождествляемом им с Богом, замечает, что “...Существование... само по себе... есть абсолютное Бытие, не имеющее иного источника, кроме самого себя”.

enim naturae sual nomen habet: est)». Так же и Спиноза пишет в “Богословско-политическом трактате”, что “в Писании не встречается никакого имени, кроме Иеговы (YHWH. — *И. Т.*), которое указывало бы на абсолютную сущность Бога, без отношения к сотворенным вещам. Поэтому евреи и утверждают, что только это Имя Бога есть собственное, остальные же суть нарицательные; и действительно, остальные имена Бога, будут ли они существительные или прилагательные, суть атрибуты, которые Богу приличествуют, поскольку Он рассматривается в отношении к сотворенным вещам или становится известным через них. Так, слово לך (*Эл*) или с парагогической буквой ל — לֵלֶךְ (*Элоах*)¹⁵ означает, как известно, не что иное, как *могущественный*; и оно служит лишь преимущественным определением Бога, подобно тому как мы Павла называем апостолом. Иногда поясняются свойства Его мощи, например, לך (*Эл*) *великий, грозный, справедливый, милосердный* и пр., или, чтобы охватить все свойства сразу, это имя употребляется во множественном числе со значением единственного¹⁶, что в Писании весьма часто бывает”. Отметим, кроме того, следующие рассуждения Астриюка относительно возможных интерпретаций ТЕТРАГРАММАТОНА: «По правилам грамматики и аналогиям из еврейского языка имя Иегова (YHWH. — *И. Т.*) означает “sum qui sum” (“Я есмь то, что есмь”. — *И. Т.*), когда Сам Бог дает себе это имя (в форме אֲנִי אֲנִי (*Исх. 3:14*). — *И. Т.*); оно означает “es qui es” (“Ты еси то, что еси”. — *И. Т.*), когда люди дают его Богу, обращаясь к Нему; и оно означает “est qui est” (“Он есть то, что есть”. — *И. Т.*), когда говорят о Боге в третьем лице и дают Ему это имя. Отсюда следует, что имя Иегова, или, что то же самое, “sum qui sum”, могло иметь несколько значений. В-первых, оно означает “вечносущий” (ens aeternum), “существующее само по себе” (ens a se), “необходимое” (ens necessarium), и это наиболее распространенные значения

¹⁵ Оба слова обычно перепоются как *Бог*.

¹⁶ Имеется в виду так называемое *множественное величия*.

этого слова. Во-вторых, оно означает Существо, неизменное в Своих решениях, и, как следствие, — Существо, безгранично верное в Своих обещаниях...»¹⁷.

Некоторые исследователи усматривают в Имени YHWH форму каузативной породы *hiph'il* от глагола *hwh/hyh* (“быть”) и интерпретируют его как “Тот, Который производит бытие, существование”. Однако следует отметить, что этот глагол в каузативной породе не встречается в еврейском языке¹⁸.

Имя YHWH возводится также некоторыми исследователями к корню *лп* (“падать”) в *hiph'il* и истолковывается как “Заставляющий падать (дождь и/или молнию)”; интерпретация: “Громовержец”¹⁹; либо “Заставляющий падать (врагов)”²⁰.

Происхождение Яхвизма

Многие исследователи, основываясь на текстах книги *Исх.* 3:14 (*Элохист*) и 6:3 (*Священнический кодекс*), содержание которых может быть интерпретировано в том смысле, что до Моисея евреям не было известно Имя Господа YHWH, полагают, что именно Моисей явился основателем нового религиозного учения — Яхвизма²¹. Сам же культ и Имя YHWH, как полагают сторонники данной ги-

¹⁷ Ср.: *LaSor et al. Old Testament Survey*. P. 135—136.

¹⁸ См. также: *Childs B. S. The Book of Exodus*. Philadelphia, 1974. P. 62 ff.

¹⁹ См.: *Шифман. Учение. Пятикнижие Моисеево*. С. 293.

²⁰ Выдвигается также гипотеза, согласно которой ТЕТРАГРАММАТОН следует возводить к глаголу *лп* в значении “дуть”, “дышать” (?) и рассматривать как специальное имя Бога Ветра и бури. Ю. Велльхаузен истолковывает YHWH как “Шествующий в ветре”.

²¹ См., например: *Toorn. Family Religion in Babilonia, Syria and Israel*. P. 281—286 (здесь же можно найти библиографию работ сторонников данной гипотезы); *Callaway J. A. The Settlement in Canaan. The Period of Judges // Shanks (ed.), Ancient Israel*. P. 83.

потезы, этот еврейский Законодатель заимствовал у мадианитян (мидианитян)²² или же кенитов (ср.: Суд. 1:16, 4:11, Числа 10:29), представлявших, по-видимому, одно из ответвлений мадианитян²³. В качестве основания указывается, во-первых, на то обстоятельство, что Моисей проживал долгое время в районе горы Синай у своего тестя Рагуила-Иофора, являвшегося мадианитянским жрецом (см., например, Исх. 2:16, 3:1, 18:1). И именно здесь, у Синая, Господь впервые обращается к Моисею из среды горящего тернового куста (неопалимой купины; Исх., гл. 3). Далее, отмечается, что, согласно тексту книги *Исхода* 18:10—12, Иофор, услышав от Моисея рассказ о том, как Господь избавил Израиля из египетского плена и поразил фараона и египтян, воскликнул: “Благословен Господь (YHWH), который избавил вас (т. е. израильтян. — *И. Т.*) из руки египтян” (стих 10) и “принес всесожжение и жертвы Богу” (Элохим, т. е. Господу [или своему богу?]. — *И. Т.*) (стих 12). Из данного пассажа делается вывод, что Иофор был изначально (?) жрецом Господа. Однако, кроме всего прочего, такой вывод представляется необоснованным уже в свете стиха 11, где Иофор, под впечатлением рассказа Моисея, восклицает: “*Ныне узнал я* (sic! — *И. Т.*), что Господь велик паче всех богов...” Если бы престарелый Иофор был жрецом Господа (YHWH), разве мог бы он только лишь под конец своего пути “вдруг” узнать, что Бог, которому он служит всю свою жизнь, оказывается, самый великий?!

Во-вторых, сторонники “мадианитянской гипотезы” указывают на поэтические тексты книг *Судей* 5:4—5, *Второзакония* 33:2 и *Аввакума* 3:3, где говорится о шестивии Господа от Сеира (гористый и лесистый район Эдома), с

²² Маданитяне проживали в южном Эдоме и к востоку от Акабского (Эйлатского) залива, на территории нынешнего северного Хиджаза в Саудовской Аравии. Отдельные кочевые племена проникали и на территорию Синайского полуострова и даже в Палестину.

²³ Rowley H.H. From Joseph to Joshua: Biblical Traditions in the Light of Archaeology. L., 1950. P. 152—153.

поля эдомского, от Синая, с горы Фаран, от Фемана (район Эдома), т. е. с территории Эдома и примыкающих к нему областей, близких к Мадриану²⁴.

Совершенно иную информацию о происхождении культа Господа-ҮНҰН дает Яхвист — наиболее древний и репрезентативный источник книги *Бытия* и глав 1—24 книги *Исхода*²⁵. Так, здесь возникновение Яхвизма возводится ко времени (и имплицитно, к личностям) первопредка сугиев Сифа и его сына Еноса-человека (пришедшего на смену космическому Адаму-Человечеству): именно “тогда начали призывать Имя ҮНҰН-Господь”²⁶ (или: “Имя Господа”. — *И. Т.*) (*Быт.* 4:26). Согласно *Быт.* 8:20, Ной “устроил жертвенник Господу”. В *Быт.* 9:26 Господь-ҮНҰН идентифицируется как “Бог Сима”; последний, будучи прадедом Евера, может быть скоррелирован (если даже не отождествлен) с Сифом. Мы узнаём также, что Господь открылся Аврааму под Именем ҮНҰН (*Быт.* 15:7!); что Авраам “призывал Имя Господа-ҮНҰН” (*Быт.* 13:4, 21:33) и обращался к Богу как к Господу-ҮНҰН (*Быт.* 15:2, 8); воздвигал жертвенники Господу (*Быт.* 12:8, 13:18), воздевал к Нему руки (*Быт.* 14:22). Далее, место жертвоприношения на горе Мориа Авраам нарекает именем “ҮНҰН ирЪэ”, т. е. “Господь усмотрит” (*Быт.* 22:14). Согласно *Быт.* 28:13, Сам Господь называет Себя Богом Авраама и Исаака; согласно же *Быт.* 32:9, Иаков обращается к Господу-ҮНҰН как к Богу Авраама и Исаака; в *Быт.* 24:12, 42 раб Авраама свидетельствует, что Богом его господина является ҮНҰН-Господь²⁷. В тексте же *Быт.* 31:53, где Бог ҮНҰН определяется как “Бог Авраама” и «Родственник

²⁴ A History of Ancient Israel. Ed. by J. Maxwell Miller and J. Hayes. Philadelphia, 1986. P. 111—112.

²⁵ Как отмечалось выше, многие современные исследователи выражают сомнение в независимом существовании Элохиста, т. е. отдельно от Яхвиста.

²⁶ По поводу данного перевода см.: Speiser. Genesis. P. 37.

²⁷ Ср. *Быт.* 24:3.

(תַּיִשׁ; обычно переводят “Страх”) Исаака» (*тж.* стих 42) и дифференцируется с “богом Нахора” (брата Авраама и деда Лавана, проживавшего с семейством в районе Харрана), Господь выступает как личный и единственный Бог семьи Авраама²⁸ (ср. *Быт.* 15:6: “И он (Авраам. — *И. Т.*) поверил в Господа (יְהוָה יִמְכֶּנּוּ)...”). В масоретском тексте *Быт.* 31:53, в отличие от Септуагинты, в данном стихе сохранилась также фраза, согласно которой “Бог Авраама” и “бог Нахора” являются “богами их отца”, т. е. родовыми богами²⁹. Наконец, отметим, что УНВН-Господь неоднократно выступает как *Бог Исаака и Иакова* (см., например, *Быт.* 26:25, 28:13, 16, 32:9).

Все приведенные данные, как представляется, указывают на то, что Яхвизм возникает в аморейско-сутийской среде в Северной Месопотамии. В связи с этим отметим, что среди аморейских теофорных антропонимов из Мари встречаются имена Ya(h)wi-ilum (ila) и Ya(h)wi-Adad, т. е. “Бог (или Эл) [суть] Ya(h)wi”, “Адад [суть] Ya(h)wi”^{30, 31}. (Напомним, что Адад (Хадад) — это ипостась Ваала (Баала) как бога грозы и бури³².) Следует также указать, что и

²⁸ Х. Х. Роули определил религиозные воззрения патриархов как “практический монотеизм” (*Worship in Ancient Israel*. Philadelphia, 1967. P. 21).

²⁹ Ср. текст *Быт.* 31:49, где Лаван (внук Нахора) говорит Иакову: “Пусть надзирает Господь (УНВН) надо мною и над тобою, когда мы скроемся друг от друга”.

³⁰ См., например: *Finet A. Réflexions sur l’onomastique de Mari et le Dieu des Hébreux // Mélanges Armand Abel*. Leiden, 1978. Т. 3. P. 64—78.

Попытки интерпретировать эти имена как “god is present”, “Adad is present” представляются неубедительными. (См., например: *Toorn. Religion in Babylonia, Syria and Israel*. P. 282.)

³¹ Термин Ya-h-wa/Yi-ha как название места встречается в египетских списках наименований местностей в Сирии времен Аменхотеп III (1403—1364 г. до н. э.), Рамсеса II (1290—1224) и Рамсеса III (ок. 1183—1152). (См.: *Astour M. C. Supplementary volume to The Interpreter’s Dictionary of the Bible*. P. 971; *Thompson H. O. Anchor Bible Dictionary*. Vol. VI. P. 1012.) Иными словами, можно говорить о том, что этот термин был известен в Сирии по крайней мере уже ок. 1400 г. до н. э. [Напомним, что в самом начале XIV в. до н. э. хапиру (о них см. ниже) создают в Сирии государство, которое получает название *Амурру*, т. е. “Аморейское”.]

³² Некоторые исследователи полагают, что имя Yw (вокализация неизвестна), встречающееся в поврежденном пассаже из угаритского эпоса о Ваа-

такие Имена—Эпитеты Бога, как *Шаддай* (традиционный перевод “Всемогущий”)³³ и *Цур* (букв. “Скала”, “Твердыня”)³⁴, тоже имеют аморейские параллели — *Šadu/i-* и *Šura/i-* соответственно.

Такие формулы, как “Бог моего/твоего/его отца (отцов)”, “Бог Авраама, Бог Исаака, Бог Иакова”, многократно употребляемые в книгах *Бытия* и *Исхода*, имеют прямые параллели в ассирийских табличках из Каппадокии (XIX в. до н. э.) и текстах из Мари³⁵.

Бог патриархов — это прежде всего личностный Бог, в том смысле, что Он находится в связи с человеком, с конкретными личностями, в отличие от ханаанейских богов, которые прежде всего связаны с местами (местностями).

С учетом сказанного обратимся к рассмотрению и интерпретации упомянутых выше текстов книги *Исхода* 3:13—15 (*Элохист*) и 6:2—3 (*Священнический кодекс*). Первый текст гласит: «И сказал Моисей Богу: вот я прииду к сынам израилевым и скажу им: “Бог отцов ваших послал меня к вам”. А они скажут мне: “Как Ему Имя?” Что сказать мне им? Бог сказал Моисею: Я есмь Суший (𐤍𐤍𐤏 𐤇𐤍 𐤍𐤍; глагол 𐤍𐤍 (“быть”) употреблен здесь в форме имперфекта 1-го л.

ле (*Dietrich M., Loretz O., Sanmartín J. (Ascaso). Die keilalphabetischen Texte aus Ugarit. Neukirchen—Vluyn, 1976: 1.1 iv 14*), — это сокращенная форма от 𐤍𐤍𐤏𐤍.

³³ Перевод “Всемогущий”, которого придерживаются Септуагинта и Вульгата, по-видимому восходит к раббанитской интерпретации термина *Шаддай* как *ша* “который” и *дай* “достаточно”, т. е. “Тот, Кто Самодостаточно” (см., например, Вавилонский Талмуд, *Хагига*, 12а). Сейчас термин *Шаддай* сопоставляют с аккадским словом *šadû* — “гора” и переводят Имя *Эл Шаддай* как “Бог Горы” (имеется в виду мировая Гора, Обитель Бога). Ср.: *Ouellette J. More on 'Eḷ Šadday and Beḷ Šade // Journal of Biblical Studies 87 (1969). P. 470—471.*

³⁴ См., например, *Втор.* 32:4, 30, 37.

³⁵ Единичные случаи употребления аналогичных эпитетов имеют место и в более позднее время, например в текстах из Катны, Угарита, амарнских письмах и позднее, но все же они наиболее характерны для религиозных понятий Аморейской эпохи, т. е. XIX и XVIII вв. до н. э. (*Тадмор Х. Библейский период // История еврейского народа. Ред. Ш. Эттингер. Нью-Йорк. С. 21.*)

ед. ч., и Имя Господа может быть интерпретировано как “Я был, есмь и буду Таким, Каким Я был, есмь и буду”³⁶. — *И. Т.*)³⁷. И сказал: так скажи сынам Израилевым: “Суший (היה) послал меня к вам”. И сказал еще Бог Моисею: так скажи сынам Израилевым: “Господь (יהוה), Бог отцов ваших, Бог Авраама, Бог Исаака и Бог Иакова, послал меня к вам. Вот Имя Мое навеки, и памятование обо Мне из рода в род”». В процитированном тексте усматривают намек на то, что до Моисея ТЕТРАГРАММАТОН не был известен израильтянам. Думается, однако, что здесь, скорее, имеется в виду то, что Моисей был тем человеком, кому Господь *разъяснил, возможно впервые, сущность Своего Имени*; и именно эту сущность он должен был раскрыть своим братьям. Само же Имя израильтяне, пребывавшие в Египте, очевидно, знали; более того, оно, по видимому, должно было послужить Моисею в качестве своеобразного “пароля” при появлении его в среде евреев.

Во втором тексте, относящемся к Священническому кодексу, говорится следующее: «И говорил Бог Моисею, и сказал ему: Я Господь (יהוה). Я являлся Аврааму, Исааку и Иакову в (качестве) Бога Всемогущего (באל שדי; Синодальный перевод: “с Именем “Бог Всемогущий””. — *И. Т.*), а Имя Мое “Господь (יהוה)” Я не дал им познать» (לא נודעתי להם; Синодальный перевод: «...а с именем *Моим*: “Господь” не открылся им»). Представляется возможным также и этот пассаж интерпретировать в том смысле, что *Моисей был первым, кому Господь разъяснил сущность, значение Своего Имени в полном объеме*, а не так, что он явился тем, кому Имя было *впервые* открыто^{38, 39}. Например, до Моисея Имя

³⁶ Несовершенный вид глагола в еврейском языке может соответствовать будущему времени, обозначать действия, которые начались в прошлом и продолжаются в настоящем, а также обычные, привычные, повторяющиеся действия. Кроме того, имперфект может обозначать однократный акт в прошлом (как правило, в поэтических текстах).

³⁷ Ср. *Исх.* 3:12a (double entente: “...Я буду (היה) с тобою (имеется в виду Моисей. — *И. Т.*)...” и также “...Суший будет с тобою...”).

³⁸ Аналогичную интерпретацию данного текста предложил еще Ж. Астриук (*Предположения о первоначальных источниках, которыми, видимо,*

YHWH могло еще не быть понято как “Сущий”, но интерпретировалось (в частности или единственно) как “Тот, Который производит бытие, существование”, “Дающий вещам бытие”, т. е. “Творец” (ср. выше). Кроме того, следует учитывать, что Священнический кодекс, вероятно, кодифицировался во времена Ездры, в середине V в. до н. э., когда шло интенсивное “отделение семени Израиля от всех чужаков” (*Неем.* 9:2) и имела место жесткая борьба с самаритянами. В этот период было особо актуально подчеркнуть именно роль Моисея — консолидатора израильтян как единого народа — в создании общенациональной религии Яхвизма, нежели роль Авраама — “отца множества народов” (*Быт.* 17:5—6).

пользовался Моисей, II). Французский автор ссылается также на кардинала Казтана (Томаса де Вио).

³⁹ Сопоставляя тексты *Исх.* 3:14 и 6:3 со свидетельствами Яхвиста, Е. А. Спейзер замечает: “Хотя Яхвист возводит открытие имени YHWH-Господь к далекому прошлому, в то время как Элохист и Священнический кодекс относят начало его употребления к Моисею, оба взгляда могут быть согласованы, если учитывать различия их точек зрения. Почитание YHWH-Господа было, по всей вероятности, первоначально ограничено малой группой подвижников под эгидой патриархов; именно это движение нашло соответствующее отражение в Яхвисте. Когда Моисей из аморфного конгломерата различных этнических и племенных элементов начал формировать нацию, он должен был сконцентрироваться на трех основных моментах, характеризующих нацию: территория, свод законов и особая религия. Последняя должна быть нормативной в нескольких аспектах; и она необходимо должна быть верой тех самых праотцов, которые уже связали ее с Землей Обетованной и с YHWH-Господом в качестве ее первоисточника. Таким образом, именно в этом отношении YHWH-Господь открылся Моисею; и именно это личное откровение отмечают как Элохист, так и Священнический кодекс. Однако для Яхвиста, который фиксировал развитие в узком кругу пионеров-патриархов, личное участие YHWH-Господа было доминирующим фактором с самого начала” (*Genesis.* P. 37—38).

